

APPENDIX C. PILOT AND TRAINING MATERIALS

CONTENTS

- ◆ Survey forms for pilot test with prompts for feedback from both survey administrators and participants¹
 - ◆ Verbal version
 - ◆ Self-administered version
- ◆ Safer seafood from the Duwamish River poster
- ◆ Table C-1. Summary of feedback from pilot study

¹ Survey forms were translated into five additional languages for pilot testing: simplified Chinese, Korean, Spanish, Tagalog, and Vietnamese.

SURVEY FORM FOR PILOT (VERBAL VERSION)

Boxes for surveyor notes on participant comprehension or response options:

- Did respondent have difficulty answering any of the questions? If so, why?
- Did any of the questions seem inappropriate? If so, why?

Section A: Introduction

Hi, my name is _____. I am with ECOSS, a local environmental organization, and I'd like to ask you a few questions about fishing in the Duwamish River. If you can help me with these questions, which I think will take about 10 minutes, we can offer you a \$10 card. We are asking these questions as part of a study to help us understand fishing from the Duwamish. This information will help the Environmental Protection Agency (EPA) and the Washington State Department of Ecology learn how to better protect people who fish in the Duwamish.

Introductory text:

Key points: Answers will be kept anonymous and confidential
Responses cannot be linked to you personally
Don't have to answer any question that you don't want to
You may stop the interview at any time.

Do you have any questions and may I start interviewing you?

A check in this box indicates that all questions posed by the subject have been answered to the subject's satisfaction and that the subject has given verbal consent to be interviewed.

Question A1:

A1. Have you participated in this survey before?
(If yes, assure them that they will still get a \$10 card for taking part in what will be a shorter survey today.)

Yes _____ No _____ Unsure _____ No answer _____

This is the end of Section A.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

Prompts: Was this because...
*you weren't sure you understood the question?
*it was difficult to recall the information?
*no answer to the question?
*the question didn't apply to you?
*any other reason?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Overall thoughts / notes on Section A:

Section B: Purpose for Fishing

B1. What are the main reasons you fish?

(Do not read options; check answer closest to what they say, or several if they give more than one reason.)

Getting food or fresh fish _____ Social activity (time with family/friends) _____
 Time alone (relaxation) _____ Tradition, something my family does _____
 Other _____ No answer _____

Question B1:

B2. Why do you come to this spot to fish?

(Do not read options; check answer closest to what they say, or several if they give more than one reason.)

Fishing is good here _____ It's close to where I live or work _____
 I like the setting _____ It is easy to get here _____
 Tradition, cultural practices _____ Only place I know to fish _____
 Safe and friendly location _____ No answer _____
 Other _____

Question B2:

Questions B3 through B6:

Species	B3. What are you fishing for today?	B4. What have you caught before from this river?	B5. Do you eat your catch from this river?	B6. Do you share your catch from this river with others?
(show pictures)	(check all that apply)	(check all that apply)	(circle responses)	(circle all that apply)
Salmon			yes no	yes-family yes-others no
Perch			yes no	yes-family yes-others no
Flounder/Sole			yes no	yes-family yes-others no
Rockfish			yes no	yes-family yes-others no
Other fish			yes no	yes-family yes-others no
Clams			yes no	yes-family yes-others no
Crab			yes no	yes-family yes-others no
Squid			yes no	yes-family yes-others no
Anything I catch			yes no	yes-family yes-others no
Other			yes no	yes-family yes-others no
No answer				

Question B3:

Question B4:

Question B5:

Question B6:

B7. (For people who eat their catch) What's the main reason you eat your catch?
(Only ask if person keeps and eats or shares their catch. Do not read options; check answer closest to what they say, or several if they give more than one reason.)

Provides a meal _____ Clean fish _____ Tastes good _____
 Good for me _____ Free (cost) _____ No answer _____
 Other _____

Question B7:

B8. (For people who do not eat their catch other than salmon) Why don't you eat the seafood you catch?
(Do not read options; check answer closest to what they say, or several if they give more than one reason. Then go to Section D.)

Fish only for fun _____ Pollution /Cleanliness of fish _____ Eat only salmon _____
 Use for bait _____ Fish Advisory _____ No answer _____
 Other _____

Question B8:

This is the end of Section B.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

- Prompts: Was this because...*
**you weren't sure you understood the question?*
**it was difficult to recall the information?*
**no answer to the question?*
**the question didn't apply to you?*
**any other reason?*

1b. Were there any other questions that were difficult to answer? [repeat this question until respondent answers no]

Prompt: I noticed that you hesitated when answering this question [read question]. It would help me to know what you were thinking. Were you trying to understand the question, or to remember something for your answer, or something else?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Overall thoughts / notes on Section B:

Section C. Fishing Habits (for fishers who keep Duwamish seafood other than salmon)

(For those who eat Duwamish seafood or share their catch with others who eat it. If respondent has taken the survey before, do NOT ask questions in this section – skip to Question E3.)

C1. Not including salmon, in which seasons do you fish or collect seafood?

Winter, spring, summer, or fall? (X if they fish in each season)				
	Winter	Spring	Summer	Fall
How often in each season?	Daily _____	Daily _____	Daily _____	Daily _____
	Weekly _____	Weekly _____	Weekly _____	Weekly _____
	Monthly _____	Monthly _____	Monthly _____	Monthly _____
	Never _____	Never _____	Never _____	Never _____
	No answer _____	No answer _____	No answer _____	No answer _____

C2. In addition to where you are fishing today, do you fish or collect seafood (other than salmon) at other locations on this river? If so, where?
(Show map; write down numbers of fishing zones 1 to 12.)

Zone number(s) _____ All zones _____ None _____ No answer _____

C3. Do you fish (for species other than salmon) or collect crab or clams from local waters other than this river?

Yes _____ No _____ Sometimes _____ No answer _____

If yes, where? (follow-up question to be asked at discretion of surveyor)

Locations: _____

Question C1:

Question C2:

Question C3:

This is the end of Section C.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

Prompts: Was this because...

**you weren't sure you understood the question?*

**it was difficult to recall the information?*

**no answer to the question?*

**the question didn't apply to you?*

**any other reason?*

Overall thoughts / notes on Section C:

1b. Were there any other questions that were difficult to answer? *[repeat this question until respondent answers no]*

Prompt: I noticed that you hesitated when answering this question [read question]. It would help me to know what you were thinking. Were you trying to understand the question, or to remember something for your answer, or something else?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Overall thoughts / notes on Section C (continued):

Section D. Contamination Awareness and Communication

D1. Have you seen or heard anything about eating seafood caught from the river?

Yes _____ No _____

If YES, what? (Do not read options; check answer closest to what they say, or several if they give more than one.)

Fish, crab, and clams caught here are okay _____ Do not eat certain kinds (of seafood) _____

Salmon are the best choice _____ Fish are a healthy food _____

Do not eat anything from this river _____ Fish advisory _____

No answer _____

Other (please specify) _____

Question D1:

D2 and D3:

Source (Do not read options; check at right if indicated)	D2. If answered YES to D1:		D3. If answered YES or NO to D1:
	Where did you see/ hear information about eating seafood from this river? (check all that apply and record name specified)	Do you trust this source? (only ask for those sources identified)	What sources do you trust to get information? (check all that apply)
Word of mouth, talking with friends and family			
Newspapers (specify name _____)			
TV (specific name _____)			
Radio (specify name _____)			
Internet or social media (e.g., Facebook)			
Community/senior centers, community gatherings (specify name _____)			
Places of worship			
Community health Clinics, centers, health providers (e.g., doctors, nurses)			
Letters or flyers distributed in the community			
Signs posted at fishing locations			
Bait and Tackle shops			
Location where fishing license was purchased			
WDFW Fishing Pamphlet Regulations			
Information from Public Health Department			
School			

Question D2:

Question D3:

Source (Do not read options; check at right if indicated)	D2. If answered YES to D1:		D3. If answered YES or NO to D1:
	Where did you see/ hear information about eating seafood from this river? (check all that apply and record name specified)	Do you trust this source? (only ask for those sources identified)	What sources do you trust to get information? (check all that apply)
No answer			
Other (specify _____)			
Other notes about source described above:			

D4. What would be your preferred language for this information?
(Check all that apply)

English _____ Hmong _____ Mienh _____ Korean _____
 Lao _____ Simplified Chinese _____ Khmer (Cambodian) _____ Spanish _____
 Tagalog _____ Vietnamese _____ No answer _____
 Other (please specify) _____

Question D4:

This is the end of Section D.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

Prompts: Was this because...

- *you weren't sure you understood the question?*
- *it was difficult to recall the information?*
- *no answer to the question?*
- *the question didn't apply to you?*
- *any other reason?*

1b. Were there any other questions that were difficult to answer? [repeat this question until respondent answers no]

Prompt: I noticed that you hesitated when answering this question [read question]. It would help me to know what you were thinking. Were you trying to understand the question, or to remember something for your answer, or something else?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Overall thoughts / notes on Section D:

Section E. Additional Information

The questions in this section are intended to help us with outreach and education.

E1. We would like to better understand where people who fish in the Duwamish live. Would you mind sharing the name of the neighborhood where you live or your home zip code?

Zip code _____ Neighborhood _____ No answer _____

E2. What do you consider your ethnicity/race?
(Check all that apply.)

American		Black/African
Indian/Alaska native	Bhutanese	American
Bosnian	Burmese	Cambodian/Khmer
Chinese	Ethiopian	Eritrean
Filipino	Hmong	Indian
Japanese	Korean	Lao
Latino	Mienh	Mongolian
Russian	Samoan	Somali
Thai	Vietnamese	White/Caucasian

Other (please specify) _____

E3. We'll be out conducting this survey for a year. We may run into you again out here, and you could take a shorter version of the survey and receive a card again. Could you please provide the first letter of your first name and the last 4 digits of your phone number. This will allow us to know whether you have taken the survey before but will not allow us to identify you.

First initial _____ No answer _____ Last 4 digits of phone number _____ No answer _____

E4. Do you have anything more you wish to share or do you have any questions?

Question E1:

Question E2:

Question E3:

Question E4:

This is the end of Section E.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

Prompts: Was this because...

**you weren't sure you understood the question?*

**it was difficult to recall the information?*

**no answer to the question?*

**the question didn't apply to you?*

**any other reason?*

1b. Were there any other questions that were difficult to answer? [repeat this question until respondent answers no]

Prompt: I noticed that you hesitated when answering this question [read question]. It would help me to know what you were thinking. Were you trying to understand the question, or to remember something for your answer, or something else?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Overall thoughts / notes on Section E

Section F. Questions for those willing to talk longer

Thank you very much for taking this survey. Here is the card (*get card tracking form initialed*). This concludes my questions; however, if you have some additional time, I have a few more questions about eating seafood and health. Would you be interested in answering these?

NO – Thank you very much for you help.

YES – continue below

F1. Do you think there are any benefits from eating seafood from this river?

(If YES, ask what these might be.)

F2. Do you think there are any risks from eating seafood from this river?

(If YES, ask what these might be.)

F3. How do you know if the seafood you catch is safe to eat?

F4. Are some types of seafood from this river safer to eat than others? (If YES, ask which ones; how might they know this?)

F5. What type of information would be most helpful for you about eating seafood from this river?

Thank you very much for your help.

Question F1:

Question F2:

Question F3:

Question F4:

Question F5:

This is the end of Section F.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

Prompts: Was this because...

**you weren't sure you understood the question?*

**it was difficult to recall the information?*

**no answer to the question?*

**the question didn't apply to you?*

**any other reason?*

1b. Were there any other questions that were difficult to answer? [repeat this question until respondent answers no]

Prompt: I noticed that you hesitated when answering this question [read question]. It would help me to know what you were thinking. Were you trying to understand the question, or to remember something for your answer, or something else?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Overall thoughts / notes on Section F:

End of Survey

This is the end of the survey, but I have a couple more questions for you about the overall survey.

These questions are for the respondent.

This is the end of the survey.

What are your thoughts about the length of the survey? Was it survey too long or just about right?

Do you have any recommendations to improve the survey?

These questions are for the surveyor to answer.

Was it difficult to use probes, or otherwise get respondent to answer with more depth or detail? Please explain.

Do you have any suggestions to improve the quality of information that we get from the survey?

Do you have any recommendations to improve the survey?

Continued Involvement

This page will be kept separate from the results of the pilot survey so that the results of the survey cannot be tied to specific individuals.

Would you like to be informed about the results of the pilot?

YES (if yes, please write participant's name)

NO

If yes, how would you like to be notified?

1 – Would you be interested in attending a meeting? If so, how would you like to receive an invitation?

2 – Would you like to receive a phone call from ECOSS? If so, please provide your phone number.

3 – Would you like to be emailed the results? If so, please provide your email address.

SURVEY FORM FOR PILOT (SELF-ADMINISTER VERSION)

Boxes for notes from participant:

- Did you have difficulty answering any of the questions? If so, why?
- Did any of the questions seem inappropriate? If so, why?

Section A: Introduction

This is a survey is about fishing in the Duwamish River. If you'd be willing to answer some questions on this topic, which should take about 10 minutes, we can offer you a \$10 card. We are asking these questions as part of a study to help us understand fishing from the Duwamish River. This information will help the Environmental Protection Agency (EPA) and the Washington State Department of Ecology learn how to better protect people who fish in the Duwamish. There are a couple of key points that we want to make sure you are aware of:

- 1 – Your answers will be kept anonymous and confidential
- 2 – Your responses cannot be linked to you personally
- 3 – You don't have to answer any question that you don't want to
- 4 – You may stop the interview at any time.

The individuals out conducting this survey are from ECOSS, a local environmental organization. If you have any questions about this information, or questions while filling out the survey, please feel free to ask them for assistance.

If you understand the above information and have no further questions, please check this box to indicate that you are willing to fill out this survey form.

Introductory text:

Question A1:

A1. Have you participated in this survey before?
(Please mark the box below that applies. If yes, you will still get a \$10 card for taking part in a shorter survey today.)

Yes _____ No _____ Unsure _____ No answer _____

This is the end of Section A.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?
(Please list all questions in this section that you struggled with, and use the prompts below to help you answer this question.)

Prompts: Was this because...

- *you weren't sure you understood the question?
- *it was difficult to recall the information?
- *no answer to the question?
- *the question didn't apply to you?
- *any other reason?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Section B: Purpose for Fishing

B1. What are the main reasons you fish?

(Please mark any answers that apply or write your answer in the "other" space.)

Getting food or fresh fish _____ Social activity (time with family/friends) _____
 Time alone (relaxation) _____ Tradition, something my family does _____
 Other _____ No answer _____

Question B1:

B2. Why do you come to this spot to fish?

(Please mark any answers that apply or write your answer in the "other" space.)

Fishing is good here _____ It's close to where I live or work _____
 I like the setting _____ It is easy to get here _____
 Tradition, cultural practices _____ Only place I know to fish _____
 Safe and friendly location _____ No answer _____
 Other _____

Question B2:

Questions B3 through B6:

(If seeing pictures of seafood would be helpful, please refer to the species identification card that shows pictures of different types of seafood to help answer questions B3 through B6).

Species	B3. What are you fishing for today?	B4. What have you caught before from this river?	B5. Do you eat your catch from this river?	B6. Do you share your catch from this river with others?
(show pictures)	(Please mark all options that apply)	(Please mark all options that apply)	(Please circle responses for each species)	(Please circle all that apply for each species)
Salmon			yes no	yes-family yes-others no
Perch			yes no	yes-family yes-others no
Flounder/Sole			yes no	yes-family yes-others no
Rockfish			yes no	yes-family yes-others no
Other fish			yes no	yes-family yes-others no
Clams			yes no	yes-family yes-others no
Crab			yes no	yes-family yes-others no
Squid			yes no	yes-family yes-others no
Anything I catch			yes no	yes-family yes-others no
Other			yes no	yes-family yes-others no
No answer				

Question B3:

Question B4:

Question B5:

Question B6:

B7. (Answer only if you eat/share your catch from this river) What's the main reason you eat your catch?
 (Please mark any answers that apply or write your answer in the "other" space. Then skip to Section C.)

Provides a meal _____ Clean fish _____ Tastes good _____
 Good for me _____ Free (cost) _____ No answer _____
 Other _____

Question B7:

B8. (Answer only if you do not eat/share your catch other than salmon) Why don't you eat the seafood you catch?
 (Please mark any answers that apply or write your answer in the "other" space. After you answer this question, you may skip to Section D.)

Fish only for fun _____ Pollution /Cleanliness of fish _____ Eat only salmon _____
 Use for bait _____ Fish Advisory _____ No answer _____
 Other _____

Question B8:

This is the end of Section B.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?
 (Please list all questions in this section that you struggled with, and use the prompts below to help you answer this question)

- Prompts: Was this because...
- *you weren't sure you understood the question?
 - *it was difficult to recall the information?
 - *no answer to the question?
 - *the question didn't apply to you?
 - *any other reason?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

If you have taken this survey before, you may skip to Question E3.

Section C. Fishing Habits

(Answer the questions in this section only if you eat Duwamish seafood other than salmon or share your catch with others who eat it. Otherwise, skip to Section D.)

C1. Not including salmon, in which seasons do you fish or collect seafood?

Winter, spring, summer, or fall? *(Please mark the appropriate box for each season to indicate how frequently you fish for seafood other than salmon)*

	Winter	Spring	Summer	Fall
How often in each season?	Daily _____	Daily _____	Daily _____	Daily _____
	Weekly _____	Weekly _____	Weekly _____	Weekly _____
	Monthly _____	Monthly _____	Monthly _____	Monthly _____
	Never _____	Never _____	Never _____	Never _____
	No answer _____	No answer _____	No answer _____	No answer _____

Question C1:

C2. In addition to where you are fishing today, do you fish or collect seafood (other than salmon) at other locations on this river? If so, where?

(Using the map of the Duwamish fishing areas, please write down numbers for the fishing zone where you fish, or mark one of the other boxes below)

Zone number(s) _____ All zones _____ None _____ No answer _____

Question C2:

C3. Do you fish (for species other than salmon) or collect crab or clams from local waters other than this river?

(Please mark your answer in the boxes below)

Yes _____ No _____ Sometimes _____ No answer _____

Question C3:

If yes, where? *(Please write the names of other locations where you fish, or describe these locations if you do not know the names)*

Locations: _____

This is the end of Section C.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

(Please list all questions in this section that you struggled with, and use the prompts below to help you answer this question.)

Prompts: Was this because...

**you weren't sure you understood the question?*

**it was difficult to recall the information?*

**no answer to the question?*

**the question didn't apply to you?*

**any other reason?*

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Section D. Contamination Awareness and Communication

D1. Have you seen or heard anything about eating seafood caught from the river? (Please mark your answer in the boxes below)

Yes _____ No _____

If YES, what? (Please mark any answers that apply or write your answer in the "other" space.)

Fish, crab, and clams caught here are okay _____ Do not eat certain kinds (of seafood) _____

Salmon are the best choice _____ Fish are a healthy food _____

Do not eat anything from this river _____ Fish advisory _____

No answer _____

Other (please specify) _____

Question D1:

D2 and D3:

(Please mark all answers that apply for questions D2 and D3 in the table below.)

Source (Do not read options; check at right if indicated)	D2. If answered YES to D1:		D3. If answered YES or NO to D1:
	Where did you see/hear information about eating seafood from this river? (Mark all of the options that apply and write specific names, if applicable)	Do you trust this source? (Write yes/no for those sources identified)	What sources do you trust to get information? (Please mark all of the options that apply)
Word of mouth, talking with friends and family			
Newspapers (specify name _____)			
TV (specific name _____)			
Radio (specify name _____)			
Internet or social media (e.g., Facebook)			
Community/senior centers, community gatherings (specify name _____)			
Places of worship			
Community health Clinics, centers, health providers (e.g., doctors, nurses)			
Letters or flyers distributed in the community			
Signs posted at fishing locations			
Bait and Tackle shops			
Location where fishing license was purchased			

Question D2:

Question D3:

Source (Do not read options; check at right if indicated)	D2. If answered YES to D1:		D3. If answered YES or NO to D1:
	Where did you see/ hear information about eating seafood from this river? <i>(Mark all of the options that apply and write specific names, if applicable)</i>	Do you trust this source? <i>(Write yes/no for those sources identified)</i>	What sources do you trust to get information? <i>(Please mark all of the options that apply)</i>
WDFW Fishing Pamphlet Regulations			
Information from Public Health Department			
School			
No answer			
Other (specify _____)			
Other notes about source described above:			

D4. What would be your preferred language for this information?
(Please mark any answers that apply or write your answer in the "other" space.)

English _____ Hmong _____ Mienh _____ Korean _____
 Lao _____ Simplified Khmer _____
 Chinese _____ (Cambodian) _____ Spanish _____
 Tagalog _____ Vietnamese _____ No answer _____
 Other (please specify) _____

Question D4:

This is the end of Section D.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?
(Please list all questions in this section that you struggled with, and use the prompts below to help you answer this question.)

- Prompts: Was this because...
- *you weren't sure you understood the question?
 - *it was difficult to recall the information?
 - *no answer to the question?
 - *the question didn't apply to you?
 - *any other reason?

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Section E. Additional Information

The questions in this section are intended to help us with outreach and education.

E1. We would like to better understand where people who fish in the Duwamish live. Would you mind sharing the name of the neighborhood where you live or your home zip code?
(Please write your answers in the space below.)

Zip code _____ Neighborhood _____ No answer _____

Question E1:

E2. What do you consider your ethnicity/race?
(Please mark all that apply.)

American		Black/African
Indian/Alaska native _____	Bhutanese _____	American _____
Bosnian _____	Burmese _____	Cambodian/Khmer _____
Chinese _____	Ethiopian _____	Eritrean _____
Filipino _____	Hmong _____	Indian _____
Japanese _____	Korean _____	Lao _____
Latino _____	Mienh _____	Mongolian _____
Russian _____	Samoan _____	Somali _____
Thai _____	Vietnamese _____	White/Caucasian _____

Question E2:

Other *(please specify)* _____

E3. We'll be out conducting this survey for a year. We may run into you again out here, and you could take a shorter version of the survey and receive a card again. Could you please provide the first letter of your first name and the last 4 digits of your phone number. This will allow us to know whether you have taken the survey before but will not allow us to identify you.
(Please write your answers in the space below.)

First initial _____ No answer _____ Last 4 digits of phone number _____ No answer _____

Question E3:

E4. Do you have anything more you wish to share or do you have any questions? *(Please use the space below to write any questions / comments you have about this survey.)*

Question E4:

This is the end of Section E.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

(Please list all questions in this section that you struggled with, and use the prompts below to help you answer this question.)

Prompts: Was this because...

**you weren't sure you understood the question?*

**it was difficult to recall the information?*

**no answer to the question?*

**the question didn't apply to you?*

**any other reason?*

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

Thank you very much for taking this survey. This concludes the survey questions; however, if you have some additional time, we have a few more questions about eating seafood and health. If you are interested in answering these questions, please use the space below to record your answers. If not, please let the surveyor know that you are done, and you will receive your \$10 card.

Section F. Questions for those willing to talk longer

F1. Do you think there are any benefits from eating seafood from this river?
(If YES, please use the space below to write what these might be.)

F2. Do you think there are any risks from eating seafood from this river?
(If YES, please use the space below to write what these might be.)

F3. How do you know if the seafood you catch is safe to eat?
(Please use the space below to write your answer.)

F4. Are some types of seafood from this river safer to eat than others?
(If YES, please write which types of seafood are safer in the space below, and let us know how you know this information)

F5. What type of information would be most helpful for you about eating seafood from this river?
(Please use the space below to write your answer.)

Question F1:

Question F2:

Question F3:

Question F4:

Question F5:

Thank you very much for your help.

This is the end of Section F.

1. Were there any questions in this section that were difficult to answer? Which one(s) and why?

(Please list all questions in this section that you struggled with, and use the prompts below to help you answer this question.)

Prompts: Was this because...

**you weren't sure you understood the question?*

**it was difficult to recall the information?*

**no answer to the question?*

**the question didn't apply to you?*

**any other reason?*

2. Do you have any recommendations to improve the questions in this section?

End of Survey

This is the end of the survey. We have a couple more questions for you about the overall survey.

What are your thoughts about the length of the survey? Was it survey too long or just about right?

Do you have any recommendations to improve the survey?

Continued Involvement

This page will be kept separate from the results of the pilot survey so that the results of the survey cannot be tied to specific individuals.

Would you like to be informed about the results of the pilot?

YES (if yes, please write your name)

NO

If yes, how would you like to be notified?

1 – Would you be interested in attending a meeting? If so, how would you like to receive an invitation?

2 – Would you like to receive a phone call from ECOSS? If so, please provide your phone number.

3 – Would you like to be emailed the results? If so, please provide your email address.

You are done with the survey. Please give this form back to the person who is overseeing your participation in this pilot test. Thank you again for your help.

Section G. For interviewer to fill out after respondent has completed the survey

- G1. Interviewer _____
- G2. Location _____
- G3. Date _____
- G4. Time _____
- G5. Language used _____
- G6. Gender of respondent _____
- G7. Estimated age of respondent
(multiple-choice ranges) Under 18 years ____ 18 to 30 years ____
30 to 50 years ____ 50 years or older ____
- G8. Number of fishers in group with respondent _____

Surveyor thoughts / notes on Section G:

G.9. Additional notes from survey:

Did the survey appear to be understandable and comfortable to use? (suggestions for changes to survey questions or directions)

Cultural context notes that could help interviewer better understand answers

Notes for future interviews (e.g., potential questions for interviews, suggestions for format)

Other observations:

These questions are for the surveyor to answer.

Was it difficult to use this self-administered version of the survey? Did the respondent seem to understand the survey, or did they have questions about the directions?

Do you have any suggestions to improve the quality of information that we get from the survey, particularly this self-administered version?

Do you have any recommendations to improve the survey, particularly this self-administered version?

If you have administered both the verbal and self administered versions of the survey, do you think that any of the questions in the self-administered version of the survey are leading (because potential answers are visible)? Also, did you notice any issues in the use or understanding of the handouts when the survey was self-administered?

Other Notes?

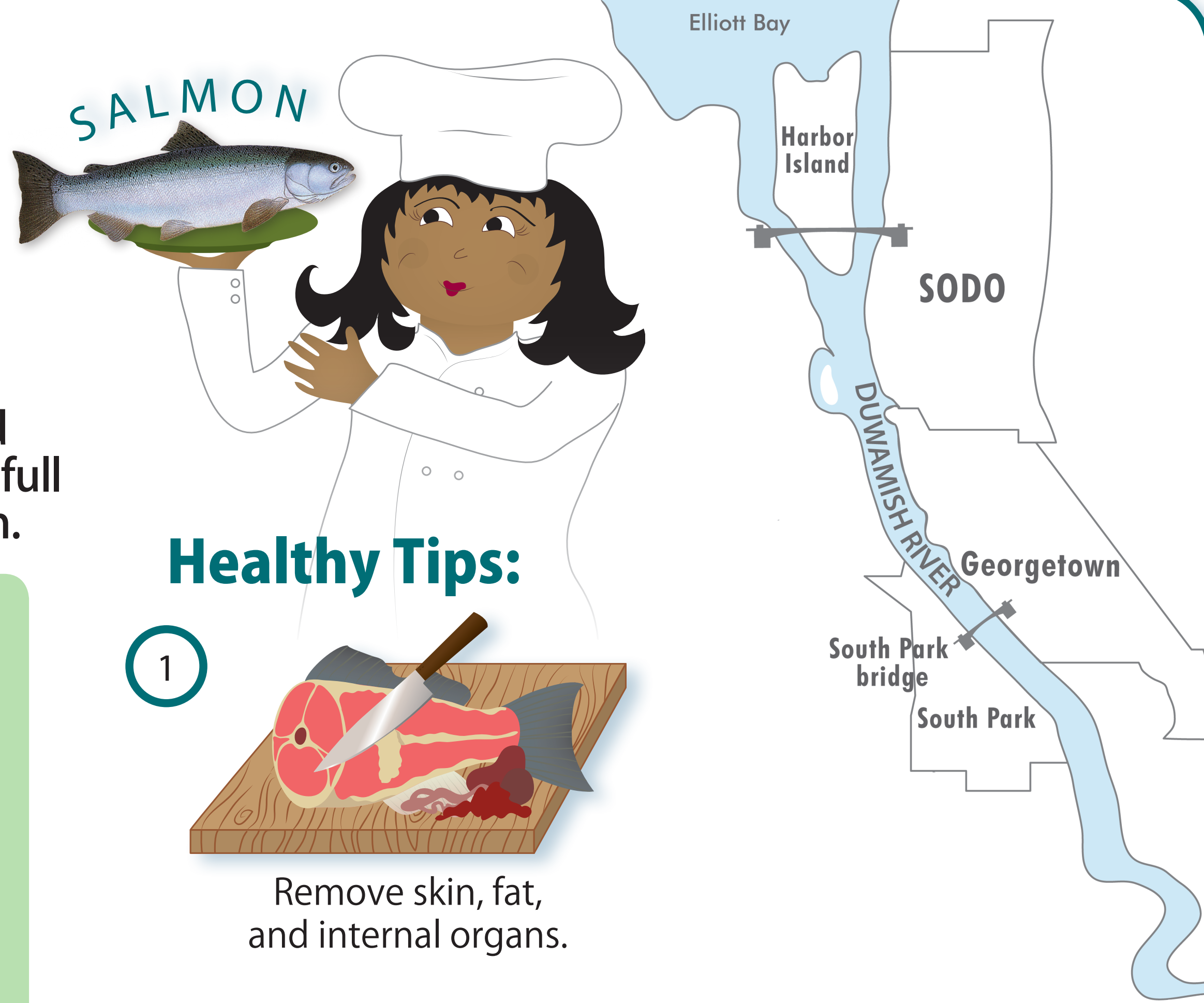
Fishing for the Safest Seafood from the Duwamish River? Eat Salmon.

Salmon are the Healthiest Choice

Fishing is important for physical, mental, and cultural health. Fish are part of a healthy diet.

But the Duwamish River is polluted with chemicals that get into resident fish, shellfish, and crab that spend their entire lives in the river.

Salmon are the healthiest choice because they spend only a short time in the river. They are nutritious and full of Omega-3s which are good for your heart and brain.



Chum		SAFE TO EAT 2-3 MEALS per week
Coho		
Pink		
Sockeye		
OR		
Chinook (King)		LIMIT 1 MEAL per week
OR		
Blackmouth	Resident Chinook caught during winter	CAUTION 2 MEALS per month

Healthy Tips:

- Remove skin, fat, and internal organs.
- Grill, bake, broil, or steam so fat drips off. **DON'T** use fat drippings for sauces or soups.
- Eat younger, smaller fish (within legal limits). They have less chemicals.

Meal Size

Adult **Child**

One meal size is about the size and thickness of your hand.

EVERYONE - DO NOT EAT RESIDENT FISH, SHELLFISH, or CRAB

Especially **WOMEN** who are or may become **PREGNANT, NURSING MOTHERS,** and **CHILDREN.** They have chemicals that can harm the growth and brain development of babies and children.



Crab	Starry flounder	Perch
Clams	Rockfish	Mussels
		Sole

Table C-1. Summary of feedback from pilot study

Section/Question	Summary of Feedback from June 24 Training	Summary of Feedback from Pilot Tests	Suggested Revision(s)/Recommendations ^a
Section A			
Introductory text/ consent checkbox	<ul style="list-style-type: none"> • Make introduction more conversational and shorter. • Make sure to emphasize that ECOSS is a local environmental group. • Should include text to reassure people that surveyor is not a game warden (n = 2); don't ask to see fishing license or catch. 	<ul style="list-style-type: none"> • This section was clear to participant (n = 6). • Surveyor recommended asking participants to save questions about the river until the end of the survey. • Surveyor concerned that participant might feel bombarded with too much information (n = 1) and concerned that introduction might take too long to go through (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> • Provide additional surveyor practice and additional training on why this section is needed to help make this text more comfortable/faster. • Adjust check box language to clarify that it is about consent and that questions about the river/health/seafood consumption will be answered at the end of the survey.
Question A1: Have you participated in this survey before?	None	<ul style="list-style-type: none"> • No feedback/no problems reported for any of the pilot tests. 	None
General feedback on Section A	<ul style="list-style-type: none"> • Need standard answer for when people stop survey part way through (How much is enough?). • Make sure people understand why we are doing this survey. • Need standard answer for "When is it safe to fish?" • Need a way for surveyors to deal with questions asked at the beginning that they have been asked to not answer until the end of the survey. • For pilot test, let participants know that it will take 45 min to 1 hour. • Some participants may not be familiar with EPA. 	<ul style="list-style-type: none"> • Participant suggested that when approaching people, surveyor should begin with a casual conversation, then shake the person's hand before going through original introduction (n = 1). • Participant recommended an increase in the value of the \$10 card (n = 2). 	<ul style="list-style-type: none"> • Develop FAQ sheet with answers to frequently asked questions for surveyor use in the field. List of questions to be developed based on suggestions in this feedback (see draft list at end of table). • Add text to introductory language stating that surveyor is not a game warden and is not there to check fishing license/catch.
Section B			
Question B1: What are the main reasons you fish?	<ul style="list-style-type: none"> • Reason seems obvious to people standing on pier – could be hard for them to summarize (n = 2). • People might prefer to say why friends/family fish? • Questions B1 and B2 are awkward – hard to describe benefits from specific "spot" vs. general benefits from eating seafood. 	<ul style="list-style-type: none"> • Surveyor/participant thinks question is strange/awkward/funny/did not like (n = 4). • No feedback/no problems reported (n = 6). • Add recreation to the list of reasons. • Surveyor felt participant said he was "fishing for fun" because he knew the fish might be polluted (so didn't want to say he was fishing to eat the fish). 	<ul style="list-style-type: none"> • Move Question B1 to the end of Section B. Participant dislike for this question and similar questions is addressed by removing Questions B7 and F1 and moving this question to the end of Section B (so that we don't start with a question that was disliked by participants). • Add "for fun/recreation" as a response option.
Question B2: Why do you come to this spot to fish?	<ul style="list-style-type: none"> • Seems obvious; may just get answers along the lines of "this is where the fish are." • People may want to know why we are asking this. • Catching for recreation or catch & release may be more common in other areas of Seattle, but fishers are catching to eat in SW Seattle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Surveyor felt question seemed a little personal to ask, question was nosy/surprised participant (n = 2). • One participant was open and had no problems with the question. • No feedback/no problems reported (n = 7). 	<ul style="list-style-type: none"> • Move Question B2 to the end Section B (after old Question B1 and before Question C1 about how often people fish). This change creates a more logical flow for the survey.
Question B3: What are you fishing for today? Question B4: What have you caught before from this river?	<ul style="list-style-type: none"> • May be quicker if you give people the table and let them fill it out themselves, or at least let them look at the table. • Make sure to show pictures; elders don't know species names, and/or names in different languages may not match (n = 2). • For B4, fishers like to brag, so they may go back many years regarding what they've caught. • Some confusion about whether this question is about just this spot or the entire LDW. 	<ul style="list-style-type: none"> • It will help if participant can look at the table (n = 1). • Add shrimp to the species list. • Pictures were helpful (n = 3). • Participant told a story and this took a while (for B3 and B4) (n = 1). • No feedback/no problems reported for either question (n = 4). 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not recommend giving table to participant. Instead, use species picture sheet to prompt participants (particularly since species names may not be familiar to people). Training will cover this procedure. • Specify that answers to Question B4 are for the past few years. • Add shrimp as response option.

Section/Question	Summary of Feedback from June 24 Training	Summary of Feedback from Pilot Tests	Suggested Revision(s)/Recommendations ^a
<p>Question B5: Do you eat your catch from this river?</p> <p>Question B6: Do you share your catch from this river with others?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Need better way to go through Questions B5 and B6. Asking each question for all species is a lot (comment from several ECOSS staff). Suggest not asking B5 and B6 for each species – ask these in general. Make B6 shorter – question is confusing. ECOSS suggestion: ask B6 only for salmon + non-salmon. Debra/Public Health argued that they would like this information for specific species (some species are safer to eat than others). Recommend choosing questions carefully – don't ask too much that you don't really need to know. Molly: should say family OR others for B6. Maybe can have people circle F for family and O for others. Molly and ECOSS support reducing the size of the table (e.g., removing columns). 	<ul style="list-style-type: none"> Participant told story about social activities for B5 (n = 1). Surveyor felt responses were contradictory between B1 and B5 and B6 (before participant said he only fished for fun). B6 seems repetitive; suggest combining sharing questions (family and others). No feedback/no problems reported for either question (n = 8). 	<ul style="list-style-type: none"> Do not include Questions B5 and B6 in the table with Questions B3 and B4. Instead, ask generally about whether participants eat/share their catch for non-salmon species. Questions B5 and B6 were noted to be difficult to answer and time-consuming for people. Do not distinguish between sharing with family and others. Instead ask generally about sharing catch. Revised language for these questions will be as follows: <ul style="list-style-type: none"> B5: Do you eat any of the fish or shellfish that you catch from this river, other than salmon? B6: Do you share your catch from this river, other than salmon, with others?
<p>Question B7: What's the main reason you eat your catch?</p> <p>Question B8: Why don't you eat the seafood you catch?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Answer to "Why do you fish?" seems really obvious to fishers (e.g., Why wouldn't you fish?). Fishers won't like this question. If people eat only some of the non-salmon fish that they catch, should we ask both B7 and B8? Rhonda suggested putting B7 + B8 on same line (make it clear that you ask one or the other). Maybe rephrase: "Why do or don't you eat your non-salmon catch?" Make skip pattern more clear. Clarify that B8 is only for people who eat only salmon (or don't eat catch). B7 seems repetitive – suggest removing. 	<ul style="list-style-type: none"> Surveyor was confused by participant's response to eating and sharing questions. Participant was irritated by B7; found hard to answer/answer seemed obvious (n = 5). Surveyor tried to ask if participant ate anything besides salmon. No feedback/no problems reported for either question (n = 5). 	<ul style="list-style-type: none"> Remove Question B7. Many participants were irritated by the question or found it hard to answer. Several surveyors and participants felt the answer was obvious and repetitive with other questions. Note that Question B1, which was similar to B7, will be moved to the end of Section B. Retain Question B8 for those who do not eat their catch or eat only salmon. Move Question B8 to follow Question B5 to improve skip pattern (per Molly's suggestion).
General feedback on Section B	<ul style="list-style-type: none"> Shorten questions in table (B3-B6). Table format was hard for surveyors, although this may improve with more practice. People might be confused by the term "resident" or "seafood" because the Duwamish is a river (not an ocean). 	<ul style="list-style-type: none"> Need to have pictures and information ready, the skip pattern worked fine. Questions B3 through B6 were difficult to answer in the self-administered version; too much information. Participant was irritated by this section. Participant recommended adding a question about what people do with the fish that they don't keep (n = 1). Participant responses were not relevant to the questions (he asked about rumors he had heard about the river). 	<ul style="list-style-type: none"> See suggestions above. As part of training, have surveyors tell participants they can talk about any questions that come up during this section at the end of the survey.
Section C			
<p>Question C1: Not including salmon, in which seasons do you fish or collect seafood?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Does question about fishing frequency refer to a specific spot or the Duwamish in general? Need to clarify. Question took some time to think about but wasn't hard to answer. People may be afraid to answer C1 if they fish outside of allowed seasons; make sure they know that you're not a game warden. 	<ul style="list-style-type: none"> Table was helpful (n = 1). Participant hesitated to respond (n = 1). Surveyor was confused (n = 1). Participant noted it's hard to remember how often he fishes; also it's different every year. No feedback/no problems reported (n = 5). 	<ul style="list-style-type: none"> Specify that responses to Question C1 are, on average, over the past several years. If participant hesitates, have optional reminder that surveyor is not a game warden and is not there to enforce fishing regulations.
<p>Question C2: In addition to where you are fishing today, do you fish or collect seafood (other than salmon) at other locations on this river? If so, where?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Most people don't want to share secret spots – make it clear we are just asking about general zones. Change question to say "what areas?" May be easier to give landmarks; people may not be able to read map and know zones. Confusion regarding whether this question refers to just the LDW or to other areas as well. Suggest clarifying. 	<ul style="list-style-type: none"> Participant may not know areas of Duwamish River (n = 1). Helped to have a map; map is a good tool (n = 2). Participant suggestion: point out on map where the interview is occurring to help orient participant. Interviewers should also learn locations of common fishing areas and their nearby landmarks. Participant was confused at first by the map; thought many people wouldn't understand this (n = 2). Questions C2 and C3 sounded similar to participant; need to clarify. Participant was confused about whether we were talking about all fishing areas or just the Duwamish River. No feedback/no problems reported (n = 5). 	<ul style="list-style-type: none"> Remove Question C2. Unclear how information will be used, and having the map adds time and complexity to the survey.

Section/Question	Summary of Feedback from June 24 Training	Summary of Feedback from Pilot Tests	Suggested Revision(s)/Recommendations ^a
<p>Question C3: Do you fish (for species other than salmon) or collect crab or clams from local waters other than this river? If yes, where?(follow-up question to be asked at discretion of surveyor)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Questions about why we need to know this information since we already know the safer spots to fish. At least need to define timeframe (e.g., in past 5 years) or people may go back a long time. People won't want to tell exact location. Add Ballard to this map; have a more zoomed-out map of King County. 	<ul style="list-style-type: none"> Participant initially appeared confused; repeating question helped. Need to define what is considered local? Westport? (n = 2). Participant went off topic (talked for 5 to 10 minutes about other fishing conquests). Need to be more clear about species (i.e., non-salmon). Participant answered no but interviewer knows he fishes in other areas. No feedback/no problems reported (n = 5). 	<ul style="list-style-type: none"> Change "local" to "greater Seattle area" or delete reference altogether. Provide a location to write in where fishing occurs outside the LDW if it is provided.
General feedback on Section C	<ul style="list-style-type: none"> Suggest removing C3 (n = 2); people may not provide accurate information anyway. 	<ul style="list-style-type: none"> Section was clear, map was helpful. Participant thought few people would understand the map. Helpful to remind people again that the survey is confidential. Surveyor had to explain a lot about the different species to one participant. Participant suggested using the term "marine life" rather than "species." Also clarify we are talking about all seafood. 	<ul style="list-style-type: none"> See above suggestions.
Section D			
<p>Question D1: Have you seen or heard anything about eating seafood caught from the river? If yes, what?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ECOSS comment – this question makes people wonder if they should have seen or heard something (What is it that I should know?). May be confusing to participant. 	<ul style="list-style-type: none"> Question seemed repetitive with previous question(s) (n = 2). No feedback/question was clear/no problems reported (n = 8). 	<ul style="list-style-type: none"> Participant concern about the repetitive nature of this comment would be addressed by eliminating Question B7 (see above).
<p>Question D2: Where did you see/hear information about eating seafood from this river? Do you trust this source?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Table is hard to follow; make more clear. Don't understand why asking this question. Don't trust responses from fishers. 	<ul style="list-style-type: none"> Participant became defensive/annoyed/irritated (n = 3); two of these participants were confused by this question/found it difficult to answer. Questions D2 and D3 were offensive because we asked if they trust their friends as a source of information. No feedback/no problems reported (n = 7). 	<ul style="list-style-type: none"> Remove second part of Question D2 (trust component of question). Question was found to be offensive/irritating to multiple participants. Revised Question D3 is sufficient to obtain this information (see below). Show participant list of source options.
<p>Question D3: What sources do you trust to get information?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Hard to think of what trusted sources would be. 	<ul style="list-style-type: none"> Question was confusing to participant, and surveyor felt he could not explain the concept well; concept was not making sense to the interviewee. Participants became annoyed/irritated/defensive; asked why would they question their source (n = 3). Participant did not like this question – "source" concept was confusing. No feedback/no problems reported (n = 6). 	<ul style="list-style-type: none"> Change Question D3 to read "What are your preferred sources of getting information?" based on participant feedback regarding this question. Show participant list of source options.
<p>Question D4: What would be your preferred language for this information?</p>	None	<ul style="list-style-type: none"> Participant suggested adding Thai to the language list. 	<ul style="list-style-type: none"> Add Thai to the list of languages. This question will be asked immediately before the question about ethnicity (see notes for Question E2).
General feedback on Section D	<ul style="list-style-type: none"> Would be easier to answer Questions D2 to D4 if fishers were showed the list of possible sources, or people were able to fill this out themselves (n = 2). Felt repetitive to keep asking "what else" for Questions D2 to D4. 	<ul style="list-style-type: none"> Section D was straightforward, and participant had no difficulty answering questions (n = 1). Participant was confused/irritated by some questions in this section (n = 5). May be easier to let participant look at table (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Develop standard response for when participants ask why we are asking for this type of source information (include on FAQ sheet for surveyors).
Section E			
<p>Question E1: Would you mind sharing the name of the neighborhood where you live or your home zip code?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Providing zip code or neighborhood felt too personal. Zip code or neighborhood? 	<ul style="list-style-type: none"> Need to be able to explain why we are asking for this information and assure participant that survey is confidential (n = 1). No feedback/no problems reported (n = 9). 	<ul style="list-style-type: none"> No change to this question. Order of Questions E1 and E2 changed (see notes for E2 below). Develop standard response for when participants ask why we are asking for this information (include on FAQ sheet for surveyors).
<p>Question E2: What do you consider your ethnicity/race to be?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Consider combining D4 and E2 in survey (keep race/ethnicity and language questions together) (n = 2). Suggest prompting participant with "any other ethnicities." Why do we need to know language and ethnicity? Might need to have a standard answer for this study (n = 2). 	<ul style="list-style-type: none"> Need to be able to explain why we are asking for this information (n = 1). Question is similar to D4 (n = 1). No feedback/no problems reported (n = 8). Participant indicated that they wished there was an option of "Cham" in Question E2, rather than just Vietnamese. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch order of Questions E1 and E2 so that the similar questions about language and ethnicity are together.

Section/Question	Summary of Feedback from June 24 Training	Summary of Feedback from Pilot Tests	Suggested Revision(s)/Recommendations ^a
Question E3: Could you please provide the first letter of your first name and the last 4 digits of your phone number. This will allow us to know whether you have taken the survey before but will not allow us to identify you.	<ul style="list-style-type: none"> Many people won't be willing to give last four digits of phone number. Is there an alternative option to the phone number? Make it clear that people can't be identified personally with this information. 	<ul style="list-style-type: none"> No feedback/no problems reported (n = 10). Participant asked if we wanted home or cell number (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Clarify that if asked whether to use home or cell phone number, participant should give cell phone number digits.
Question E4: Do you have anything more you wish to share, or do you have any questions?	None	<ul style="list-style-type: none"> Surveyor asked whether any questions that come up here should be answered at this time or at the end of the survey (n = 1). Only one participant asked more questions. 	<ul style="list-style-type: none"> Move Question E4 to very end of survey (after Section F) and tie in with giving participant the \$10 card.
General feedback on Section E	<ul style="list-style-type: none"> Question came up regarding whether we need to keep E1 and E2 for repeat survey takers. Discussed and suggested yes because it helps as an identifier (in combination with initial and phone number). Questions in this section were fine (n = 2). 	<ul style="list-style-type: none"> Questions in this section felt like they contradicted statements at beginning of survey about confidentiality (n = 1). Participant feedback – questions were too personal/offensive (n = 2); suggestions included giving participant a ticket or card with a number to tie back to each survey (n = 1) or just asking for full name (n = 1). Participant feedback – being asked about race/ethnicity is common in surveys; not an issue (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Add reminder about confidentiality at the beginning of this section.
Section F			
<i>(Note that two pilot participants did not have time to complete this section.)</i>			
Question F1: Do you think that there are any benefits from eating seafood from this river?	<ul style="list-style-type: none"> People may have a hard time understanding this question (n = 1). During the practice pilots, only three of eight people got through this section. 	<ul style="list-style-type: none"> Participant was confused by this question (n = 6), participant either didn't answer or provided an answer that indicated they were confused (e.g., one participant gave general response about benefits of eating fish). Repetitive; repeat of previous questions (n = 1). Participant suggested combining Questions F1 and F2 (n = 1). Participant suggested rephrasing to become: "For you, what health benefits does eating seafood from this river bring?" 	<ul style="list-style-type: none"> Remove Question F1. Question is similar to Questions B1 and B2 was found to be confusing/uncomfortable for numerous surveyors and participants.
Question F2: Do you think that there are any risks from eating seafood from this river?	None	<ul style="list-style-type: none"> Had to emphasize that question was about the Duwamish River (n = 1). Participant answered question successfully (n = 6). 	<ul style="list-style-type: none"> Remove Question F2. Question is similar to Questions B8 and D1 and was confusing/uncomfortable for numerous surveyors and participants.
Question F3: How do you know if the seafood you catch is safe to eat?	None	<ul style="list-style-type: none"> Participant answered question successfully (n = 6). Participant felt that this question was phrased in a way that implied risk (n = 1). 	None
Question F4: Are some types of seafood from this river safer to eat than others?	None	<ul style="list-style-type: none"> Participant hesitated before answering question (n = 1). Answered question successfully (n = 6); two participants did not respond. 	None
Question F5: What type of information about eating seafood from this river would be most helpful for you?	None	<ul style="list-style-type: none"> Participant was confused by this question (n = 3). Participant answered question successfully (n = 6). Participant asked about what kind of information we are looking for from this question. Information about the risks from eating seafood? Question is not clear. 	<ul style="list-style-type: none"> Move to first of final questions because it asks how we can help them.

Section/Question	Summary of Feedback from June 24 Training	Summary of Feedback from Pilot Tests	Suggested Revision(s)/Recommendations ^a
General feedback on Section F	<ul style="list-style-type: none"> Section made some interviewers feel uncomfortable. Asking about risks implies risks – would need to be well-prepared to answer questions that come up as a result of asking these questions. Is it OK to explain the meaning of some of these questions if the fisher is confused? For example, may need to explain what “benefit” means. <i>Molly: yes – for this section, can reword and have deeper conversation.</i> Do we want to ask these questions to people who have done this section before? If so, how would we know? What about giving a numeric scale (e.g., 1 through 5) about how safe it is? 	<ul style="list-style-type: none"> Suggest reformatting questions in this section so that they are shorter and more efficient in obtaining the desired information. All questions in this section were confusing (n = 1). Participant got frustrated and did not want to answer these questions (n = 1). Was difficult to get participant to elaborate on answers; just provided basic response (n = 1). Participant feedback on questions in this section included: questions were OK (n = 3), section was too long (n = 2), and questions were confusing (n = 2). Participant provided no feedback/didn't get to this section (n = 3). 	<ul style="list-style-type: none"> Participant/surveyor concerns about the length of this section and the confusing/uncomfortable nature of some questions in this section are addressed by eliminating Questions F1 and F2.
Procedure for Section F	<ul style="list-style-type: none"> Procedure of giving \$10 cards and then asking more questions is confusing; getting this right is important (n = 3). Suggest saying “How are we doing on time? Can I ask you a few more questions, or do you need to go?” Then give card at very end. Or maybe say “let me know if you're out of time, and we can stop here.” Is it a problem to have all people do these questions and just push through? 	<ul style="list-style-type: none"> Maybe just incorporate these questions into the survey – confusing to participants why they are optional (n = 1). Suggest not making section optional; participant would have wanted to be done if given the choice (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Improve procedure for asking people about Section F and giving them the \$10 card (revise language at start of this section).
General			
Survey length	<ul style="list-style-type: none"> Seems OK (n = 1). Too long/longer than 10 minutes (n = 3). Takes a long time to take notes (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Seems OK (n = 4 participants). Too long (n = 3 participants); some surveyors also indicated that survey was too long and suggested shortening (n = 3). No response (n = 3). 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce survey length by eliminating questions identified by pilot participants to be confusing/repetitive/offensive (i.e., Questions B7, C2, C3, D2, F1, and F2). See above for details.
Format of survey	<ul style="list-style-type: none"> Put each section on a separate page. Make sure tables don't go on multiple pages. 	<ul style="list-style-type: none"> Clarify the skip pattern (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure tables are on a single page. Revise survey to improve skip pattern (verbal and self-administered). Self-administered survey: This option should only be offered if verbal survey cannot be conducted (e.g., due to language barriers). Discuss inclusion of Section F in this version of the survey.
Training notes	<ul style="list-style-type: none"> As suggested by Molly, surveyors should immediately finish writing notes once they complete a survey. Make sure surveyors understand why questions are being asked/know how information will be used. 	None	<ul style="list-style-type: none"> Incorporate these suggestions regarding note-taking and surveyor knowledge about how information will be used into the training for the year-long survey.
Continued involvement	<ul style="list-style-type: none"> Need to add rows for continued involvement questions before Section G. ECOSS wants to make sure it's clear to people that they don't need to be polite. Want to offer option but not make people feel like they have to agree to continue to be involved. 	NA	<ul style="list-style-type: none"> During year-long survey, individuals who express interest in continued involvement/being notified of the survey results will be given options for involvement. Their name/contact information will be recorded in a separate notebook.
Overall notes/suggestions	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the number of questions (n = 1). Remove repetitive questions. Developing a connection with person taking the survey is important. Did not like probing (e.g., asking “what else?”) after questions/using prompts when people paused. Made responses seem inadequate (n = 1). 	<ul style="list-style-type: none"> Increase value of the \$10 card (n = 2). Participant noted that he was comfortable answering questions because they were being asked by a community member (n = 1). Make sure questions are clear and concise (n = 1). At start of each section, tell participants what that section is about and let them know when that section ends (n = 1). Remind participants that this is a study; build trust that personal information won't be shared/privacy will not be violated (n = 1). Not difficult to use probes, questions were fairly straightforward (n = 4), but some difficulty with questions in Section F. 	None
Language-specific notes	None	<ul style="list-style-type: none"> Korean translation comes across as very academic, does not always use words that are commonly used. The Chinese translations should be reworded for verbal uses instead. 	<ul style="list-style-type: none"> Ask Northwest Interpreters to review Chinese and Korean survey translations to make them less formal (this concern will also be addressed during back-translation check by ECOSS staff).

^a Suggested revisions were based on the feedback received at the June 24 training and on feedback received during the pilot test. Further refinements of the survey were determined based on discussions at the July 30, 2014 meeting.

Based on feedback during the pilot training and pilot test, a frequently asked questions (FAQ) sheet for surveyor use will be developed as part of the survey training.

The FAQ sheet will include answers to questions such as the following:

- When people stop part way through survey, how much is enough to get the \$10 card?
- Why are we doing this survey?
- What is EPA?
- When is it safe to fish?
- Why do we need to know language and ethnicity information?
- Why are we asking for zip code and neighborhood information?
- Why do we want to know information about sources of information?